

تکنیک های کلیدی

در کلینیک دام کوچک

(ویژه دامپزشکان)

تألیف
جید استادن

ترجمه:

دکتر افشین آقاعباسی

دکتری حرفه ای دامپزشکی

امیراسد اسکندرزاده

اینترن دکتری حرفه ای دامپزشکی

دکتر علی رضا سفیدی

دکتری حرفه ای دامپزشکی

دکتر مهرناز آقاعباسی

دکتری حرفه ای پزشکی

نظارت علمی:

دکتر مسیح بیگدلی

(عضو هیات علمی و استادیار دانشکده دامپزشکی، بخش تخصصی داخلی)

دام های کوچک)

سرشناسه	:	استات، جید Stat, Jade
عنوان و نام پدید آور	:	تکنیک های کلیدی در کلینیک دام کوچک (ویژه دامپزشکان)/تالیف جید استات + ترجمه امیر اشکان اسکندرزاده...[و دیگران]
مشخصات نشر	:	گروگان: انتشارات نوروزی، ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری	:	۹۵ص: مصور.
شابک	:	978-600-449-107-5
وضعیت فهرست نویسی	:	فیا
نویسنده	:	عنوان اصلی: The pocket book of small animal tips for vets, 2014.
یادداشت	:	ترجمه امیر اشکان اسکندرزاده، افشین آقاعباسی، علیرضا شفیعیان، مهرناز آقاعباسی.
موضوع	:	دامپزشکی حیوان های دست آموز - دستامها
شناسه افزوده	:	اسکندرزاده افشار، امیر اشکان، ۱۳۷۱ -، مترجم
رده بندی کلاس	:	۱۳۹۵ ۵۸۱/۵۸۱ SF
رده بندی ی	:	۶۳۶/۰۸۸
شماره کتابشناسی	:	۶۵۸۹۶

تکنیک های کلیدی در کلینیک دام کوچک

ترجمه: دکتر افشین آقا عباسی - امیر اشکان اسکندرزاده - دکتر علی رضا

شفیعیان - دکتر مهرناز آقاعباسی

نظارت علمی: دکتر مسیح بیگدلی، مصطفی علم و استادیار دانشکده

دامپزشکی، بخش تخصصی داخلی دام های کوچک

طراحی تصاویر: مهندس نیلوفر پاریابی

نویت چاپ: اول-۱۳۹۵

صفحه آرا و طراح جلد: بهاره عزت تبار

مشخصات ظاهری: ۹۵ ص قطع: جیبی شمارگان:

شماره شابک: ۵-۱۰۷-۴۴۹-۶۰۰-۹۷۸

چاپ و نشر: نوروزی-۱۷۳۲۲۴۲۲۵۸

قیمت: ۱۰۰۰۰ تومان

حق چاپ برای مترجمان محفوظ می باشد.

پیش‌گفتار ناظر علمی

به نام برترین آموزنده پاک

با توجه به پیشرفت های امروزه‌ی علوم و پیدایش روش های جدید مهارتی در درمان بیماری‌ها و این که بهمان دامپزشکان در دستیابی به نکات مهم بالینی و علوم بالینی و درمان ساده و سریع بیماری‌های حیوانات کوچک افزایش یافته است. هم‌چنین از آنجایی که در سال های اخیر نگرانی از حیوانات خانگی رتسرس کلینیک های حیوانات خانگی در شهرهای مختلف کشور رو به افزایش گذاشته، ترجمه کتب حاوی نکات مهارتی در دسترس، خصوصا در زمینه‌ی حیوانات کوچک که حاوی چکیده‌ای از تجارب ارزشمند دامپزشکان می باشد ضروری به نظر می رسيد.

لذا بر آن شدیم تا در پی عنایت و توفیق الهی، این کتاب را استفاده از آخرین و جدیدترین کتب روز دنیا، اقدام به ترجمه کتابی در زمینه مهارت های بالینی مورد

استفاده در حیوانات کوچک نماییم و به این ترتیب آن را در دسترس دانش جویان و هم کاران دامپزشک و کلینیسین های محترم حیوانات کوچک قرار دهیم. تا ایشان نیز با دسترسی سریع و آسان به چنین منابعی، بتوانند اطلاعات مفیدی را در اختیار صاحبان حیوانات کوچک قرار دهند.

ترجمه حاضر حاوی نکات کلیدی و مهارت های لازم در درمان بیماری های حیوانات کوچک و اگزوتیک شامل مهارت های مشاوره ای به صاحبان حیوانات کوچک، مهارت های جراحی، ارتباط صحیح با مشتری، دنترا حیوانات در کلینیک و... می باشد. در این کتاب نویسنده سعی کرده است تا آن جا که ممکن است نکات مهارت های را به صورت کاملا کاربردی و به اختصار ارائه کند تا خوانندگان عزیز با صرفه جویی در زمان و انرژی به صورت سریع و آسان به مطالب مورد نظر دسترسی پیدا نموده و همواره به صورت کتابچه ای همراه با آن ها باشد. اجرای این نکات باید توسط افراد ماهر و با

دقت صورت گیرد. بدیهی است کاربرد این نکات بر اساس صلاحدید خواننده می باشد و هر گونه مسئولیت از مؤلف سلب می گردد.

ما اطمینان داریم که خوانندگان محترم با توجه به مهارت هایی که در کتاب حاضر آمده است، می توانند در این موارد تبحر پیدا نمایند. مترجمین امیدوارند به انتشار این کتاب بتوانند در جهت اعتلای معارف دامپزشکی، مخصوصاً هم کاران محترمی که در بخش حیوانات خانگی سعی و کوشش فزاینده ای می نمایند، قدمی کوچک بردارند.

در ترجمه حاضر سعی فراوان شد تا جانب امانت داری کاملاً رعایت گردد، با این رجا که از اساتید و اعضای هیأت علمی محترم دانشگاه تهران، کلین سین ها، هم کاران و دانش جویان دامپزشکی خواهشمندیم با حسن توجه به کتاب حاضر با انتقادهای و پیشنهادهای خود، ما را هر چه بیش تر در مسیر پیش رو یاری نمایند.